

# Request Form for Translation

Translation Branch  
The world of foreign prior art to you.

U. S. Serial No. : 09/98 2423

Translations

Requester's Name: Vicky Johnson

Phone No. : (703) 305-3013

Fax No. : \_\_\_\_\_

Office Location: PK5-6 D24

Art Unit/Org. : 3682

Group Director: \_\_\_\_\_

PTO 2003-1287

S.T.I.C. Translations Branch

Foreign  
Patents

Is this for Board of Patent Appeals? NO

Date of Request: 1/6/03

Date Needed By: \_\_\_\_\_

(Please do not write ASAP-indicate a specific date)

## SPE Signature Required for RUSH:

## Document Identification (Select One):

\*\*(Note: Please attach a complete, legible copy of the document to be translated to this form)\*\*

1. ☒ Patent Document No. 3-246114  
Language Japanese  
Country Code JP  
Publication Date 11/1/91  
No. of Pages \_\_\_\_\_ (filled by STIC)

2. \_\_\_\_\_ Article Author \_\_\_\_\_  
Language \_\_\_\_\_  
Country \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_ Other Type of Document \_\_\_\_\_  
Country \_\_\_\_\_  
Language \_\_\_\_\_

## Document Delivery (Select Preference):

☒ Delivery to Exmr. Office/Mailbox E-mail Date: 1-16-03 (STIC Only)  
☐ Call for Pick-up Date: \_\_\_\_\_ (STIC Only)

Phone: 308-0881  
Fax: 308-0989  
Location: Crystal Plaza 3/4  
Room 2C15

To assist us in providing the most cost effective service, please answer these questions:

Will you accept an English Language Equivalent?  
NO (Yes/No)

Will you accept an English abstract?  
NO (Yes/No)

Would you like to review this document with a translator prior to having a complete written translation? (Translator will call you to set up a mutually convenient time)  
NO (Yes/No)

Will you accept a Human Assisted Machine Translation?  
--It is the default for Japanese Patents, '93 and onwards, with avg. 5-day turnaround after receipt.  
NOTE: This is not a printout from the JPO Website.  
NO (Yes/No)

## STIC USE ONLY

### Copy/Search

Processor: [Signature]

Date assigned: \_\_\_\_\_

Date filled: \_\_\_\_\_

Equivalent found: \_\_\_\_\_ (Yes/No) (P)

Doc. No.: \_\_\_\_\_

Country: \_\_\_\_\_

Remarks: Not Search Affected

### Translation

Date logged in: 1-6-03

PTO estimated words: 2035

Number of pages: 13

In-House Translation Available: \_\_\_\_\_

In-House: \_\_\_\_\_

Translator: \_\_\_\_\_

Assigned: \_\_\_\_\_

Returned: \_\_\_\_\_

Contractor: \_\_\_\_\_

Name: FC

Priority: S

Sent: 1-8-03

Returned: 1-16-03